

Herzlich willkommen auf der *Märchenburg Trendelburg*

Unsere schöne Trendelburg wurde im 13. Jahrhundert zum Schutz der hier verlaufenden Handelswege vom Grafen Konrad III. von Schöneberg (1249–1311) errichtet. Erstmals urkundlich erwähnt wurde sie im Jahre 1303.

In späteren Jahren gelangte die Burg in den Besitz des Bistums Paderborn und wurde als Lehen an die Herren von Stoghusen (Stockhausen) als Amtssitz und Zollstation vergeben.

In den Jahren 1443 und 1456 wurde die Burg bei Stadtbränden in Mitleidenschaft gezogen. 1464 nahm Landgraf Ludwig II. von Niederhessen nach Ausbruch der Hessen-Paderbornischen Fehde (1464-1471) die paderbornische Hälfte der Burg (die andere Hälfte war bereits hessisch) gewaltsam in Besitz, und sie blieb auch nach der Beilegung der Fehde im Jahre 1471 hessisch. Nach Zerstörungen der Stadt und der Burg während der Zeit des Dreißigjährigen Krieges wurde die Burg 1676 vom Landgrafen Carl von Hessen als Jagdschloss wieder hergerichtet. Im Siebenjährigen Krieg wurde die Burg kurzzeitig von französischen Truppen eingenommen. In späteren Jahren wurde sie als Forstamt genutzt und ab 1901 als Wohngebäude. Seit 1949 dienen die Burggebäude als Hotel und Restaurant.

1996 erwarb Herr Dr. Rolf Lohbeck mit seiner Frau Heidrun die schöne Märchenburg. Liebevoll wurden die alten Mauern wieder zu neuem Leben erweckt und verzaubern heute große und kleine Besucher –

und alle die noch an die Macht der Märchen glauben.

Der Volksmund

Einst lebte hier die wunderschöne Rapunzel, gefangen von einer bösen Hexe, im hohen Turm. Nur ihr gold-glänzendes Haar diente der Hexe zum Aufstieg in den über 40 Meter hohen Turm. Noch heute ist der Aufstieg in den Turm sehr beschwerlich und nur unter großen Mühen möglich. Aber es lohnt sich. schauen Sie selbst!

Liebe Gäste,
in allen Speisen und Getränken können folgende Stoffe, oder daraus gewonnene Erzeugnisse, enthalten sein:
Gluten haltiges Getreide, Eier, Fische, Erdnüsse, Sojabohnen, Milch, Schalenfrüchte, Sellerie,
Senf, Sesamsamen, Schwefeldioxid und Sulfite, Lupinen, Weichtiere.
Bei Fragen diesbezüglich ist Ihnen unser Service- und Küchenteam gerne behilflich.

Dear guests,
in all food and beverages, the following substances or products thereof, be included:
Gluten-containing grains, eggs, fish, peanuts, soybeans, milk, nuts, celery,
Mustard, sesame seeds, sulfur dioxide and sulphites, lupine, molluscs.
For information on these, that our service and kitchen team will be happy to assist you.

Chers invités,
dans tous les aliments et les boissons, les substances ou produits suivants de celui-ci, être inclus:
Gluten contenant des grains, oeufs, poissons, arachides, soja, lait, noix, céleri,
Moutarde, graines de sésame, dioxyde de soufre et les sulfites, lupin, mollusques.
Pour des informations sur ceux-ci, que notre service et l'équipe de cuisine se fera un plaisir de vous aider.

Estimados clientes,
en todos los alimentos y bebidas, las siguientes sustancias o productos de los mismos, se incluirán:
El gluten que contienen granos, huevos, pescado, cacahuetes, soja, leche, nueces, apio,
Mostaza, semillas de sésamo, dióxido de azufre y sulfitos, altramuiz, moluscos.
Para obtener información sobre estos, que nuestro servicio y equipo de cocina estarán encantados de ayudarle.

各位来宾，
在所有的食品和饮料，下列物质或其产品，包括：
面筋含谷物，蛋，鱼，花生，大豆，乳，坚果，芹菜，
芥末，芝麻，二氧化硫和亚硫酸盐，羽扇豆，软体动物。
有关这些信息，我们的服务和厨师团队将竭诚为您提供帮助。

親愛なるゲスト、
すべての食品や飲料、その次の物質または製品に含まれる：
グルテン含有穀物、卵、魚、ピーナッツ、大豆、ミルク、ナッツ、セロリ、
マスタード、ゴマ、二酸化硫黄および亜硫酸塩、ルピナス、軟体動物。
これらの詳細については、当社のサービス、キッチンチームがあなたをお手伝いさせていただきます
きますことを。

*Auf Grund des Qualitätsanspruches unserer Küche, kann es möglich sein,
dass einzelne Produkte kurzfristig nicht mehr verfügbar sind. Sicherlich haben Sie Verständnis dafür.*

*Due to the quality requirements of our kitchen, it may be possible,
That individual products are no longer available in the short term. Surely you understand.*



*In allen Speisen und Getränken können folgende Stoffe, oder daraus gewonnene Erzeugnisse, enthalten sein: Gluten haltiges
Getreide, Eier, Fische, Erdnüsse, Sojabohnen, Milch, Schalenfrüchte, Sellerie, Senf, Sesamsamen, Schwefeldioxid
und Sulfite, Lupinen, Weichtiere. Bei Fragen diesbezüglich ist Ihnen unser Service- und Küchenteam gerne behilflich.*

*All food and drinks following substances, or products thereof, may be included: gluten containing grains, eggs, fish, peanuts,
soybeans, milk, nuts, celery, mustard, sesame seed, sulfur dioxide and sulphites, lupine, molluscs.
For information on these, that our service and kitchen team will be happy to assist you.*

Unser Lieblingsmenü

Our Favourite Menu

Linsen Tatar

Lentil Tartar

Karotten-Ingwer-Suppe

Carrot-Ginger-Soup

Unser Sorbet mit Secco aufgefüllt

Our Sorbet Filled up with Secco

Surf and Turf

Rumpsteak und Garnele auf Safranrisotto mit grünem Spargel

Surf and Turf

Saffron Risotto with Steak and Prawn With Green Asparagus

Zitronen-Buttermilch-Panna-Cotta mit Karamell

Lemon-Buttermilk-Panna-Cotta with Caramel

3-Gang-Menü à € 55,50 * Suppe – Hauptgang – Dessert

3-Gang-Menü VS à € 59,50 * Vorspeise – Hauptgang – Dessert

4- Gang-Menü à € 65,50 * Vorspeise – Suppe – Hauptgang – Dessert

5- Gang-Menü à € 75,50 * Vorspeise – Suppe – Sorbet - Hauptgang – Dessert

3-Course-Menu à € 55,50 * Soup – Main Course – Dessert

3-Course-Menu VS à € 59,50 * Appetizer – Main Course – Dessert

4- Course-Menu à € 65,50 * Appetizer – Soup – Main Course – Dessert

5- Course-Menu à € 75,50 * Appetizer – Soup – Sorbet – Main Course – Dessert

Vorspeisen

Appetisers

Linsen Tatar

Lentil Tartar
€ 12,50

Forellenfilet an Preiselbeeren

mit Meerrettich-Creme
Trout Fillet with Cranberries and Horseradish-Cream
€ 14,50

Rosa gebratenes Roastbeef

mit Kräuter-Dip
Pink Roast Beef with Herb Dip
€ 15,50

Suppen

Soups

Consommé mit Ravioli

Consommé with Ravioli
€ 9,50

Karotten-Ingwer-Suppe

Carrot-Ginger-Soup
€ 10,50

Erbsensuppe mit Mango und Chili

Pea-Soup with Mango and Chili
€ 10,50



vegetarisch

Vegetarian

*V*egetarische Frikadelle

auf Karottenpüree mit grünem Spargel

Vegetarian Meatball

on Carrot Puree with Green Asparagus

€ 20,50

*V*eganes Rinderfilet auf Sojabasis (*VEGAN*)

mit grünen Bohnen und Drillingen

Vegan Beef Fillet Made from Soy with Green Beans and Baby Potatoes

€ 26,50

Fisch

Fish

*G*ebratene Forelle an Wurzelgemüse

mit Kartoffeln und Mandelbutter

Fried Trout on Root Vegetables with Potato and Almond Butter

€ 29,50

*Z*anderfilet auf Spinat

mit Kartoffelgratin

Pike-Perch Fillet on Spinach with Potato Gratin

€ 31,50

Steisch

Meat

Geschmorte Kaninchenkeule an Couscous und Kohlrabi-Radieschen-Gemüse

*Braised Rabbit Leg with Couscous
and Kohlrabi-Radish-Vegetables*

€ 29,50

Surf and Turf

Rumpsteak und Garnele auf Safranrisotto mit grünem Spargel

Surf and Turf

Saffron Risotto with Steak and Prawn With Green Asparagus

€ 36,50

Kalbsrückensteak auf Karottenpüree mit Frühlingslauch und Herzoginkartoffeln

*Veal Sirloin Steak on Carrot Purée
with Spring Onions and Duchess Potatoes*

€ 32,50

Ritterspieß *flammend serviert*

Medaillons von Rind, Kalb & Pute an Cognac-Pfeffer-Sauce mit Speckbohnen und Drillingen

*Knight Spear - Served Flaming –
Beef, Veal and Turkey Fillets on a Pepper-Sauce
Served with Bacon Beans and Baby Potatoes*

€ 34,50



Dessert

Dessert

Apfel-Haselnuss-Crumble

mit Vanilleeis

Apple-Hazelnut-Crumble with Vanilla Ice-Cream

€ 10,50

Erdbeer-Rhabarber-Kompott

auf Biskuit mit Minzöl

Strawberry-Rhubarb-Compote on Sponge Cake with Mint Oil

€ 11,50

Zitronen-Buttermilch

-Panna-Cotta

mit Karamell

Lemon-Buttermilk-Panna-Cotta with Caramel

€ 12,50

Trendelburger Landkäse

Original vom Henne Hof-Trendelburg

mit hausgemachtem Apfel-Ingwer-Gelee und Baguette

Trendelburger Country Cheese * Original from the Henne Farm

with Homemade Apple-Ginger-Jelly and Baguette

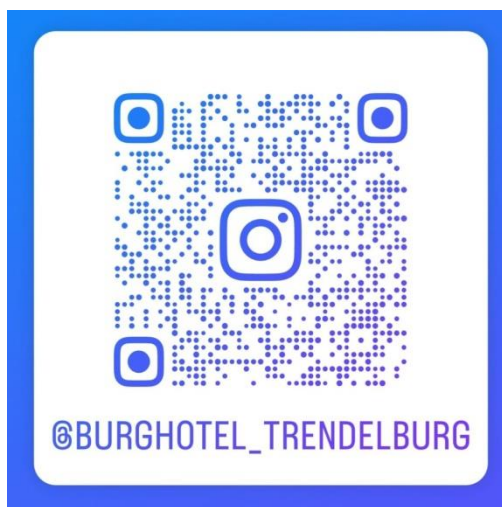
€ 14,50

*Auf Grund des Qualitätsanspruches unserer Küche, kann es möglich sein,
dass einzelne Produkte kurzfristig nicht mehr verfügbar sind.
Sicherlich haben Sie Verständnis dafür.*

*Due to the quality requirements of our kitchen, it may be possible,
That individual products are no longer available in the short term. Surely you understand.*

Social Media

*Wollen Sie immer auf dem neusten Stand bleiben?
Hier und da die Möglichkeit haben, vielleicht einen Gutschein zu gewinnen?
Oder kleine, einlösbare Gutscheine für Ihren Aufenthalt finden?
Dann schauen Sie auf unseren Social Media Kanälen vorbei!*



Sie finden uns auf Instagram

Und auf Facebook

